



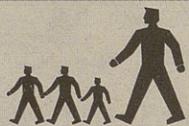
# Diario de Ávila

## La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

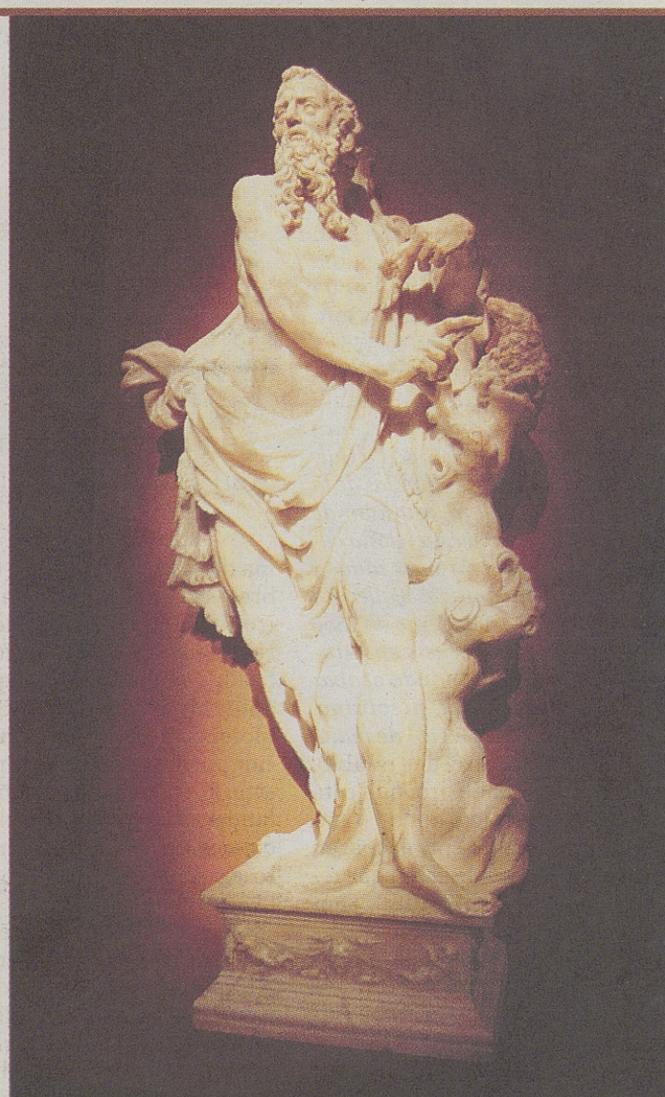
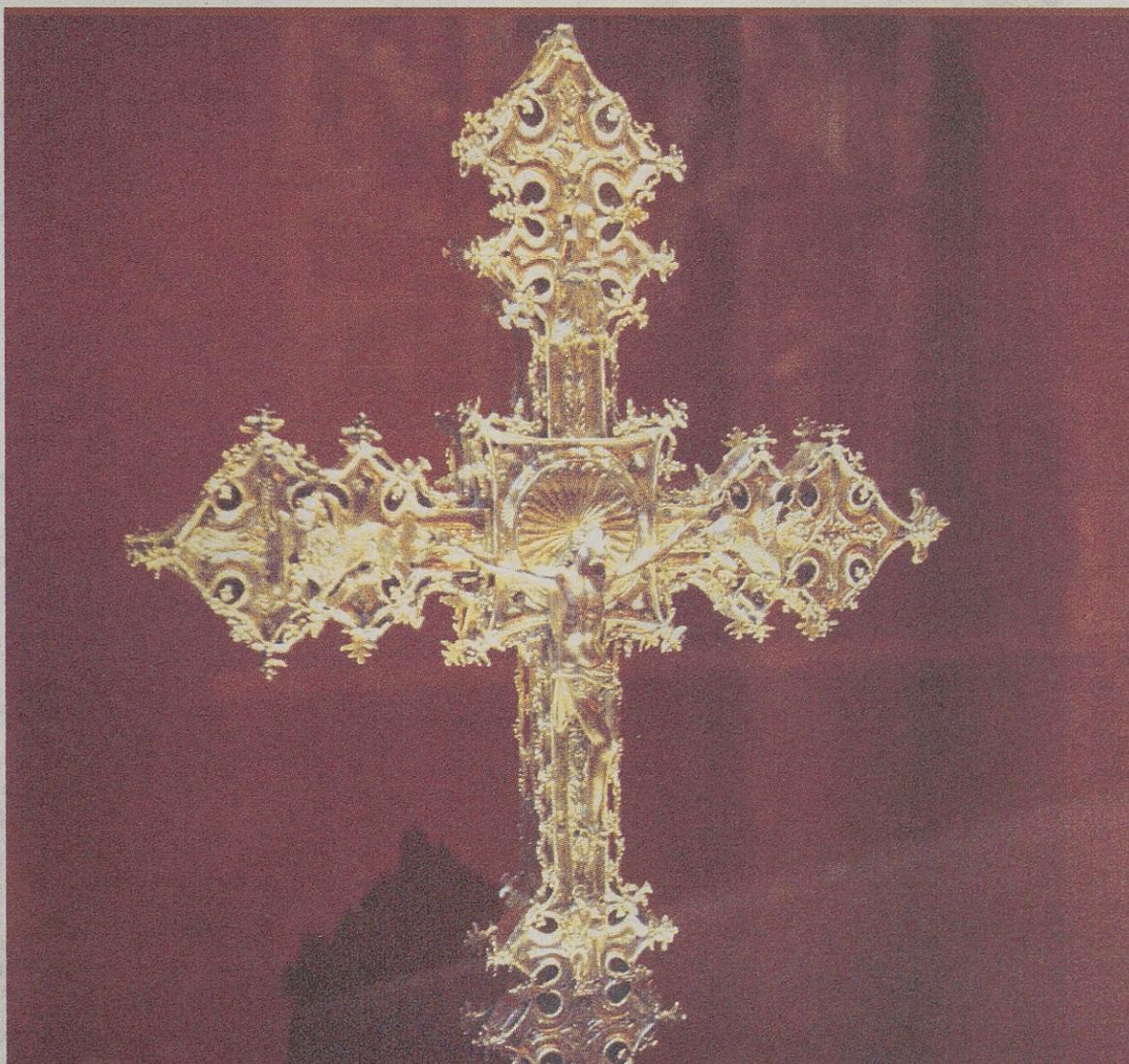
DOMINGO 23 DE MAYO DE 2004

Número 21



34.057 personas

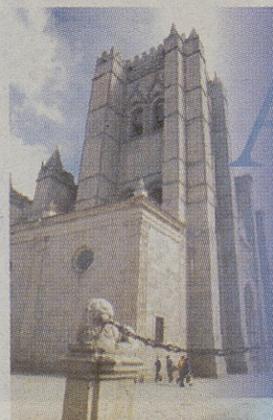
visitaron 'Testigos' durante las dos primeras semanas



A la izquierda, cruz procesional del siglo XVI; a la derecha, escultura en alabastro del sepulcro de Gonzalo Guiral./ RAÚL SANCHIDRIÁN

## EL 'LEGADO' DE SAN NICOLÁS

La iglesia de San Nicolás de Bari, en Madrigal, es uno de los templos más importantes de Ávila por su espectacular arquitectura y por las obras que atesora, cinco de las cuales han 'viajado' a Las Edades



# Ávila te abre las puertas



Ayuntamiento de Ávila



LAS EDADES  
DEL HOMBRE

## Pueblo a pueblo

# La iglesia de San Nicolás de Madrigal

Presenta cuatro piezas de escultura, orfebrería y una dalmática

JUAN RUIZ-AYÚCAR. / ÁVILA

La iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, de Madrigal de las Altas Torres, ha cedido a la exposición Las Edades del Hombre cinco piezas de singular valor. Entre ellas, es bellísimo el San Juan Bautista que preside del retablo de alabastro que forma grupo con el sepulcro del comendador Gonzalo Guiral, comenzado en 1556 y finalizado el 4 de mayo de 1559, como dice la inscripción que allí puede leerse: *Aquí iaze el mui magnífico señor frai Gonçalo Guiral comendador de Cubillas de la Orden de San Juan, fundador de esta obra y dotó en esta iglesia cada semana tres misas rezadas y cada año siete cantadas. Falleció a 7 de março de 1559. Anno de 1556 se començó a hacer este enterramiento. Esta obra mandó acabar el Señor Juan Guiral, su sobrino. Acabóse año de 1559 a 4 de maio.*

Es en el centro del retablo, también de alabastro, que está encima del sepulcro donde se encuentra habitualmente la imagen de casi un metro de altura que representa a San Juan Bautista, ahora en el capítulo segundo de Las Edades, «La intrepidez de la palabra».

Entre columnas, a ambos lados del retablo de Madrigal están las virtudes y soportando el ático donde se halla un Calvario con las imágenes de la Virgen y San Juan, dos de las cuatro cariátides originales.

**SAN NICOLÁS.** Un San Nicolás del primer tercio del siglo XIV, procedente de la parroquia de Madrigal, se expone en el capítulo cuarto «La osadía del amor». Tallado y policromado en madera que algunos creen de cerezo, cuando Gómez Moreno lo vio en el templo ya estaba aserrado y su parte baja tirada en un trastero. El ilustre autor del Catálogo Monumental de la Provincia de Ávila dice que el busto de esta imagen estaba «armado sobre varetas y cubierto con trapos ridículamente; tiene rostro como espantado y cerquillo de pelo largo; manos buenas, ena demás de bendcir».

Este San Nicolás está vestido con con capa y estola, y habitualmente se encuentra en lo alto de la capilla mayor de la parroquia, del lado de la Epístola.

Una dalmática de terciopelo azul oscuro, lino, hilos de seda e hilos entorchados de oro sobre al-

► La obra en **alabastro** de San Juan Bautista **pertenece** al bello sepulcro del comendador **Gonzalo Guiral**

► Un cáliz, una **cruz procesional**, una dalmática y una talla de **San Nicolás** completan la representación

ma de seda y sobre alma de cobre, es la tercera pieza de la parroquia de San Nicolás de Bari. No hay certeza de cuándo fue realizada y mientras unos expertos apuntan al siglo XVIII, Gómez Moreno afirma que está guarnecida por dos retorchas de fines del siglo XVI. Contiene cigüeñas volando sobre fondo de nubes de colores, en los que predomina el rosa, azul, verde, violeta, pajizo y blanco.

También está representada Madrigal en la orfebrería, con una cruz procesional de plata dorada y un cáliz de plata sobredorada, fundido, repujado, cincelado y engastado, con la marca de Juan Rodríguez Babia, que fuera platero de Felipe II y contraste de Toledo. Ambas son obras del siglo XVI, aunque sólo Gómez Moreno hace referencia a la segunda ahora mencionada.

Si la organización de Las Edades del Hombre se decidió por estas cinco piezas de la iglesia de San Nicolás de Bari, no cabe duda que fue por el extraordinario valor histórico y artístico de todas ellas. Esto no obstante, son muchas otras las obras que conserva este templo parroquial, que entre sus peculiaridades está no sólo ser uno de los mejores de la provincia, sino también el hecho de tener la más alta torre de Ávila, ya que ninguna otra se eleva a cincuenta metros sobre rasante, gracias su esbelto chapitel, que supera los doce metros de alto.

De aspecto románico-mudéjar, el Renacimiento acertó a embellecer este templo, con dos capillas añadidas del siglo XVI, al igual que los dos bellos sepulcros de alabastro y probablemente el coro. Objetos de esa misma época son numerosos.



San Juan Bautista, procedente del retablo de alabastro del sepulcro del comendador Gonzalo Guiral. / RAÚL SANCHIDRIÁN

# Actualidad cultural



Una de las dos alumnas que participaron en el recital de piano interpretado el pasado fin de semana dentro del programa 'Domingos de Música Joven'. / RAÚL SANCHIDRIÁN

## 'Duelo' de violines un domingo de mayo

Tres alumnos del Conservatorio de Ávila se subirán al escenario del Auditorio de Caja de Ávila para ponerse a prueba ante la asignatura más dura para un músico: la interpretación en público

LAURA GARCÍA ROJAS / ÁVILA

Si el fin de semana pasado el piano fue el protagonista en el cuarto recital de los 'Domingos de música joven', hoy serán los violines los que invadan el Auditorio de Caja de Ávila con ese meloso sonido que puede emanar de sus cuerdas. Tres alumnos del Conservatorio de Música Tomás Luis de Victoria deleitarán al público con la música de uno de esos instrumentos que endulzan el oído, en perfecta armonía con el acompañamiento de piano a cargo del profesor Juan Antonio Rodríguez Esquinas.

Miguel Muñoz Hernández, Alejandro Molina Redondo y Pa-

blo Pulido Alba interpretarán cada uno en solitario un ramillete de composiciones pensadas para que el violín y su talento brillen con luz propia. Miguel será el primero en romper el hielo con el Concierto para violín en La Menor de Vivaldi, para continuar con la Sonata número 1 para violín solo de Bach.

Le tomará el relevo Alejandro Molina, que interpretará Romanza Andaluza de Sarasate y Sonetí de la rosada de Toldrá.

El tercer futuro violinista en subirse al escenario será Pablo Pulido, quien tendrá en sus manos la posibilidad de interpretar

en solitario una pieza de Pugnani-Kreisler. Como colofón final, compartirá escenario con su compañero Alejandro Molina para que el público asistente disfrute de un particular 'duelo' al dotar de voz musical a las partituras del Concierto para dos violines en La Menor de Vivaldi.

A buen seguro, Jesús Plaus, el profesor de violín de estos alumnos, permanecerá atento y expectante para comprobar cómo se desarrolla la interpretación de cada pieza. Sobre todo teniendo en cuenta que es él quien ha podido comprobar en cada ensayo la progresión de unos pupilos

que se enfrentan a la actuación en directo frente al público.

Una semana más, el objetivo de este recital no es otro que los alumnos del conservatorio abulense dispongan de un lugar físico ante un público de carne y hueso para poder 'aprobar' esa asignatura que no se puede impartir en las clases. Porque para todo aquel que quiera dedicarse profesionalmente a la música, «el concierto es el lugar donde el esfuerzo adquiere su mejor y única expresión», como ponen de relieve los organizadores de este programa, el Conservatorio y Caja de Ávila.

## Agenda

HOY

MÚSICA

### 'Domingos de música joven'

Concierto de violín y piano a cargo de los alumnos del Conservatorio abulense. 12,30 horas. Auditorio de Caja de Ávila.

### Coro Voz Silentii

Recital de esta formación de Helsinki (Finlandia). Auditorio de San Francisco. 20,30 horas. Entrada libre.

EXPOSICIONES

### Sergio Blanco

Escultura. Los Serrano. Visitable a diario de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30. Hasta el 30 de mayo.

### Rosa Guerrero

Pintura. Palacio de Los Serrano. Visitable de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,30. Hasta el 30 de mayo.

### 'Fe de vida'

Libros en edición de bibliófilo con poemas de Hierro. Episcopio. Visitable de 18,00 a 21,00. Hasta el 1 de junio.

### Pintura realista

Caja Duero. Visitable en días laborables, de 19,30 a 21,30, y sábados, de 12,00 a 14,00. Hasta el 29 de mayo.

### Fotografía natural

Aula de San Segundo. Visitable a diario, de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00. Hasta el 24 de junio.

### Néstor Sanmiguel

Monasterio de Santa Aña. Visitable de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00. Hasta el 30 de mayo.

### Estampas de la tierra de Ávila

Fotos de Jesús María Sanchidrián. Museo de Ávila. Visitable de martes a domingo.

### 'La vida palaciega'

Monasterio de Nuestra Señora de Gracia de Madrigal de las Altas Torres. Visitable a diario, excepto lunes, de 11,00 a 19,00.



## Sergio

escultor de bronce

ESCULTURA  
del 7 al 31 de mayo de 2004

Palacio Los Serrano  
Espacio Cultural de Caja de Ávila

Plaza de Italia, 1.  
05001 Ávila  
Tel. 920 212 223  
de 12h. a 14 h. y de 18h. a 21h.



Obra Social  
CAJA DE ÁVILA

de **Compras**

**ANTIGÜEDADES RESINA**  
C/ Enrique Larreta nº 1. A 50 m. de la Catedral

**ARCO ARTE EN COCINAS** C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.

**CENTRO DE ESTÉTICA DAMA** C/ San Juan de la Cruz nº 1. Tel.: 920 251 550

**HIPER PLATA** Joyería en plata y artículos de regalo. C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66

**PELETERÍA NAVARRO**  
Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12. Tel.: 920 214 361

**PRENATAL** Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé Tel.: 920 25 36 85

**Bares y Cafeterías**

**ATÓMIKO CAFÉ** Avda. de Madrid, 74. Panorámica de la muralla. Café, Te y Copas.

**BAR LA ROCA** Pinchos y raciones. C/ Virreina María Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71

**CAFÉ BAR PATU'S**  
C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadillos y Raciones.



**CAFETERÍA FORTALEZA** C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con repostería casera y paellas.

**CAFÉ BAR M-30** Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31 48. Raciones y Bocadillos

**CAFÉ BAR VENUS.** Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas y desayunos. Tel. 920 25 49 50

**Restaurantes**

**BARBACANA** Plaza de Santa Teresa 8. Cocina tradicional y de vanguardia. Tel.: 920 22 00 11

**BURGUER PRISMA** Paseo de San Roque, 16. Tel.: 920 225 900 Ávila. Comida rápida.

**CASA DE POSTAS** San Segundo, 40 (frente a la muralla y catedral). Asados. Tel.: 920 35 21 53

**CASA FELIPE HOSTAL** Mercado Chico, 12. Tel.: 920 213 924. Menú con chuletón 15 euros.

**CASA GUILLERMO** Plaza del Mercado Chico, 3. Ternera Ávila y bacalao. Telf.: 920 257 583.

**EL COLMENAR** Ctra. Villacastín - Vicolozano Tel.: 920 259 050, Ávila. Menús diarios.

**EL EMPERADOR** Avda. de Juan Pablo II, 12. Tel.: 920 256 180. Ávila. Menús 7,50 euros.

**EL MOLINO DE LA LOSA**  
Bajada de la Losa, 12. Tel.: 920 211 101. Ávila. Carta selecta.

**EL PALOMAR** C/ Vara de Rey, 5. Menús casa y exposición. Tel.: 920 25 67 92.

**EL PÓRTICO** Avda. Juan Carlos I, 27 (Ctra. Ávila-Madrid). Asados, carnes, pescados a la brasa. Tel.: 920 352 441 / 442

**EL RANCHO** Ctra de Sonsoles, Tel.: 920 220 002. Ávila. Especialidad en carnes de Ávila a la brasa.

**EL RUEDO** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 213 198. Ávila. Cocina castellana.

**EL SOPORTAL** Plaza de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61. Ávila. Carnes de Ávila.

**HNOS MARTÍN** Ctra de Madrid frente a la S.S. Tel.: 920 212 541. Ávila. Menu 7,50 euros.

**HOSTERÍA DE BRACAMONTE** C/ Bracamonte, 6. Horno de asar. Cocina de vanguardia. Tel.: 920 25 12 80

**HOSTERÍA LAS CANCELAS** C/ Cruz Vieja, 6. Telfs.: 920 21 22 49 y 920 21 22 50. Ávila. Cocina Castellana y de Temporada

**LA ALCAZABA** Plaza Mosén Rubí, 3. Telf. y Fax: 920 25 62 90. 05001 Ávila. Menús personalizados para banquetes.

**LA BAHIA** San Pedro Bautista, 3. Tel.: 920 213 569. Ávila. Menús diarios 8 euros.

**LA BODEGA DE PAQUITA** C/ San Segundo, 19. Tel.: 920 25 08 15. Ávila. Menús Edades y Asados

**LA BODEGA DE VALLESPÍN** C/ Vallespín, 1. Menús y raciones. Tel.: 920 213 797

**LA CASONA** Plaza de Pedro Dávila, 6. Telf.: 920 25 61 39. 920 25 62 39. 05005. Ávila. Menús a la carta. Asados

**LA TABERNA DEL LAGARTIJO** Junto al Mercado Chico, Tel.: 920228825. Ávila. Terraza.

**LA TOJA** Paseo de San Roque, 27. Tel.: 920 256 284. Menús diarios y comida casera.

**LAS CUBAS** Figones, 11 Tel.: 920 300 125. Arévalo (Ávila) Especialidad en Asados.

**LAS MURALLAS** Plaza de San Vicente, 3. Tel.: 920 229 362. Ávila. Asados y chuletón.

**LA POSADA DE LA FRUTA** Plaza Posada de la Fruta, 8. Tel.: 920 25 47 02 - 920 22 09 84. Cocina casera. Menús variados

**LA PINILLA:** Figones, 1. Tel.: 920 300 063. Arévalo (Ávila). Especialidad en cochinillo

**LOS FOGONES** Comuneros de Castilla 10 Tel.: 920 223 804. Ávila. Menús y asados.

**MEDIEVAL, HOSTAL** Enrique Larreta, 5 Tel.: 920 254 810. Ávila. Menús variados.

**NTRA SRA DE SONSOLES** Ctra de Toledo Km 4,2 Tel.: 920 227 376. Carnes a la brasa.

**PIPOL** San Segundo, 14 Tel.: 920 213 277. Ávila. Menús y comida rápida.

**PRADOS** Sargento Provisional S/N Tel.: 920 228 998. Ávila. Menús 6 euros.

**RENFE** Paseo de la Estación s/n. Telf.: 920 227 622. Comida casera. Menú 6 euros.

**ROSY** David Herrero, 3 Tel.: 920 254 088. Ávila. Menús económicos y comida casera.

**SANJUANIEGO** Urb. Prado Sanjuaniego. Menú diario y carta variada. Tel.: 920 22 20 09.

**SIGLO XII** Arco de la Catedral, 6. Tel.: 920 252 885 Ávila. Menús 11 euros.

**SOL** Vasco de Quiroga, 1 Tel.: 920 226 424. Ávila Menús 7 euros. Chuletón de Ávila.

**TRES SIGLOS Y HOSTAL DON DIEGO**  
C/ Comuneros de Castilla nº 7. Cerca de la catedral. Menús variados. Tel.: 920 254 810.

**VALLE AMBLÉS** Ctra Piedrahita Km 3,8 Tel.: 920 269 779. La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros.

**VENTA LA CANALEJA** Junto a los Cuatro Postes. Ávila. Tel.: 920 213 131. Menús 8,50 euros

**VENTA LA COLILLA** Ctra 110 Km 261- Tel.: 920 269 747. La Colilla (Ávila). Comida Casera

**VENTA DEL JAMÓN** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 227 305. Ávila. Embutidos

**VENTA DE SAN JOSE** Ctra de Burgohondo Km 2. Tel.: 920 212 504. Ávila. Carnes

**VENTA DEL SOTO** Ctra de Burgohondo 17, Tel.: 920 229 587. Ávila. Comida Casera

**VENTA DE SAN ISIDRO** Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22 89 89. Especlidad en callos

**hostales**

**CASA RURAL DOÑA LIGIA** Gredos. Valle del Tiétar. Mijares. Ávila. Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15

**HOSTAL SAN JUAN \*\*** Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/ Comuneros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75

**HOSTAL EL PINAR DE ÁVILA** Pol. Industrial Las Hervencias. Junto Estación de Servicio. Tel.: 920 352 394

**Provincia de Ávila***una tierra por descubrir*

Visite los pueblos de  
**Valle Amblés**  
**Sierra de Ávila**

**Diputación de Ávila**